**KONTRATA E MBROJTJES SË TË DHËNAVE PERSONALE**

Kjo kontratë është lidhur më datë \_\_\_\_\_\_\_ (data e nënshkrimit) në \_\_\_\_ , ndërmjet: **Kontrolluesi**  **i**  **të**  **Dhënave**

Emri i Kompanisë: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
Adresa: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
Numri Unik Identifikues i Kompanisë: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
Përfaqësuar nga: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **Përpunuesi**  **i**  **të**  **Dhënave**

Emri dhe Mbiemri: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
Adresa: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
Numri Unik Identifikues / Numri i Identifikimit Personal: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
Përfaqësuar nga: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Neni 1: Objekti i Kontratës**

Kontrolluesi i të Dhënave pranon të angazhojë Përpunuesin e të Dhënave për të përpunuar të dhënat personale në përputhje me kushtet e kësaj kontrate. Të dhënat personale që do të përpunohen përfshijnë, por nuk kufizohen në: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.  
(Duke përshkruar të dhënat personale në detaje)

**Neni 2: Detyrimet e Kontrolluesit të të Dhënave**

Kontrolluesi i të Dhënave do të: a. Sigurojë që përpunimi i të dhënave personale të jetë në përputhje me ligjet e zbatueshme të mbrojtjes së të dhënave personale. b. Përcaktojë qëllimet dhe mënyrat e përpunimit të të dhënave personale. c. Sigurojë që Përpunesi i të ketë akses vetëm në ato të dhëna që janë të nevojshme për përmbushjen e detyrave të tij.

**Neni 3: Detyrimet e Përpunuesit të të Dhënave**

Përpunuesi i të Dhënave do të: a. Përpunojë të dhënat personale vetëm në bazë të udhëzimeve të dokumentuara nga Kontrolluesi i të Dhënave. b. Sigurojë që personeli i tij që ka qasje në të dhënat personale të jetë i angazhuar për të ruajtur konfidencialitetin. c. Implementojë masat teknike dhe organizative për të siguruar një nivel të përshtatshëm të sigurisë për të dhënat personale.

**Neni 4: Masat Teknike dhe Operacionale për Sigurinë e të Dhënave Personale**

Përpunuesi i të Dhënave pranon të zbatojë masat teknike dhe organizative të mëposhtme për të siguruar mbrojtjen e të dhënave personale: a. **Kriptimi dhe Anonimizimi**: Kriptimi i të dhënave personale në transit dhe në magazinim për të parandaluar aksesin e paautorizuar. b. **Kontrolli i Aksesit**: Përdorimi i mekanizmave të fortë të autentifikimit dhe autorizimit për të kufizuar qasjen në të dhënat personale vetëm për personelin e autorizuar. c. **Monitorimi dhe Auditimi**: Implementimi i sistemeve për monitorimin dhe auditimin e aksesit dhe përdorimit të të dhënave personale. d. **Trajnimi i Personelit**: Trajnimi i rregullt i personelit për politikat dhe procedurat e sigurisë së të dhënave. e. **Politikat e Rezervimit dhe Rikuperimit të të Dhënave**: Krijimi dhe mbajtja e kopjeve rezervë të të dhënave personale dhe procedurat për rikuperimin e të dhënave në rast të ndonjë incidenti.

**Neni 5: Personi i Kontaktit**

Secila palë do të caktojë një person kontakti për menaxhimin dhe koordinimin e çështjeve të mbrojtjes së të dhënave personale: a. **Për Kontrolluesin e të Dhënave**: Emri: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Pozicioni : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Numri   i   Telefonit : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

b. **Për Përpunuesin e të Dhënave**: Emri: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Pozicioni : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Numri   i   Telefonit : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Neni 6: Njoftimi për Shkeljet e të Dhënave**

Në rast të ndonjë shkeljeje të të dhënave personale, Përpunuesi i të Dhënave duhet të njoftojë Kontrolluesin e të Dhënave pa vonesë të pajustifikuar, dhe në çdo rast brenda \_\_\_\_\_ orësh nga momenti i konstatimit të shkeljes. Njoftimi duhet të përfshijë: a. Përshkrimin e natyrës së shkeljes së të dhënave personale. b. Kategoritë dhe numrin e të dhënave personale të prekura. c. Emrat dhe kontaktet e personave të cilët mund të kontaktohen për më shumë informacion. d. Përshkrimin e masave të marra për të adresuar shkeljen dhe për të minimizuar dëmet.

**Neni 7: Transferimi Ndërkombëtar i të Dhënave**

Transferimi i të dhënave personale jashtë Kosovës do të bëhet vetëm nëse plotësohen kushtet e mëposhtme: a. Kontrolluesi i të Dhënave ka dhënë pëlqimin me shkrim për transferimin. b. Destinacioni i të dhënave ofron një nivel mbrojtjeje të përshtatshëm në përputhje me ligjet e zbatueshme për mbrojtjen e të dhënave personale. c. Janë marrë masat e duhura teknike dhe organizative për të siguruar mbrojtjen e të dhënave gjatë transferimit dhe përpunimit të mëtejshëm.

**Neni 8: Konfidencialiteti**

Kontrolluesi dhe Përpunuesi i të Dhënave pranojnë të ruajnë konfidencialitetin e çdo informacioni të ndjeshëm të marrë gjatë periudhës së kësaj kontrate. Palët nuk do të zbulojnë asnjë informacion të tillë palëve të treta pa pëlqimin me shkrim të palës tjetër. Ky detyrim për konfidencialitet do të mbetet në fuqi edhe pas përfundimit të kësaj kontrate për një periudhë prej \_\_\_\_\_\_ vitesh.

**Neni 9: Nënkontraktimi**

Përpunuesi i të Dhënave nuk do të nënkontraktojë ndonjë pjesë të përpunimit të të dhënave personale pa pëlqimin paraprak me shkrim të Kontrolluesit të të Dhënave. Nëse miratohet nënkontraktimi, Përpunuesi i të Dhënave do të sigurojë që nënkontraktuesi të përmbushë të gjitha kushtet e kësaj kontrate dhe të ligjeve të zbatueshme për mbrojtjen e të dhënave personale. Përpunuesi i të Dhënave do të mbajë përgjegjësi të plotë për veprimet dhe neglizhencën e çdo nënkontraktuesi.

**Neni 10: Auditimi dhe Kontrolli**

Kontrolluesi i të Dhënave ka të drejtë të kryejë auditime dhe kontrolle për të verifikuar përputhshmërinë e Përpunuesit të të Dhënave me kushtet e kësaj kontrate dhe ligjet e zbatueshme për mbrojtjen e të dhënave personale. Auditimet do të kryhen gjatë orarit të punës dhe me njoftim paraprak prej \_\_\_\_ ditësh. Përpunuesi i të Dhënave do të bashkëpunojë plotësisht gjatë procesit të auditimit dhe do të sigurojë qasje në të gjitha regjistrimet dhe sistemet relevante.

**Neni 11: Kohëzgjatja dhe Ndërprerja e Kontratës**

Kjo kontratë do të jetë e vlefshme nga data \_\_\_\_\_\_ dhe do të vazhdojë për një periudhë prej \_\_\_\_\_\_ vitesh/muajsh. Secila palë mund të përfundojë këtë kontratë me një njoftim me shkrim prej \_\_\_\_\_ ditësh. Në rast të përfundimit të kontratës, Përpunuesi i të Dhënave do të kthejë ose shkatërrojë të gjitha të dhënat personale të përpunuara në përputhje me udhëzimet e Kontrolluesit të të Dhënave.

**Neni 12: Zgjidhja e Mosmarrëveshjeve**

Çdo mosmarrëveshje që mund të lindë nga kjo kontratë do të zgjidhet nëpërmjet negociatave të mirëbesimit. Në rast të dështimit të negociatave, mosmarrëveshjet do të zgjidhen në Gjykatën \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Kjo kontratë do të qeveriset dhe interpretohet në përputhje me ligjet e Kosovës, pa marrë parasysh zgjedhjen e dispozitave të ligjit ose konfliktin e dispozitave të ligjit.

**Neni 13: Forca Madhore**

Asnjëra palë nuk do të mbahet përgjegjëse për dështimin në përmbushjen e detyrimeve të kësaj kontrate nëse dështimi është shkaktuar nga forca madhore, përfshirë por jo kufizuar në katastrofa natyrore, luftëra, trazira civile, ose ndonjë ngjarje tjetër që është përtej kontrollit të palëve. Pala që ndikohet nga forca madhore duhet të njoftojë palën tjetër brenda një kohe të arsyeshme dhe të marrë të gjitha masat e mundshme për të minimizuar pasojat.

**Neni 14: Ndryshimet dhe Shtesat**

Çdo ndryshim ose shtesë e kësaj kontrate duhet të bëhet me shkrim dhe të nënshkruhet nga të dyja palët. Ndryshimet ose shtesat verbale nuk do të jenë të vlefshme dhe të zbatueshme.

**Neni 15: Dispozitat e Fundit** Kjo   kontratë   përbëhet   nga \_\_\_\_\_\_ faqe   dhe   është   hartuar   në   dy kopje, nga   një   për   secilën   palë . Palët bien dakord   që   nënshkrimi   i   kësaj   kontrate   të   bëhet me dorë   ose   elektronikisht .

**Nënshkrimet:**

Për Kontrolluesin e të Dhënave: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Për Përpunuesin e të Dhënave: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Emri dhe Nënshkrimi) (Emri dhe Nënshkrimi)

Data: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_